

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

3 July 2008

Russian

Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 99 первоначального перечня*

Предупреждение преступности и уголовное правосудие**Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В соответствии с резолюцией 61/180 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми", в настоящем докладе обобщается проделанная Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности работа по осуществлению этой резолюции и содержатся предложения в отношении укрепления потенциала Управления в целях обеспечения эффективного осуществления его координационных функций.

I. Введение

1. В своей резолюции 61/180 от 20 декабря 2006 года, озаглавленной "Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми", Генеральная Ассамблея признала, что торговля людьми препятствует осуществлению прав человека, продолжает создавать серьезную угрозу для человечества и диктует необходимость принятия международным сообществом согласованных мер.

2. Генеральная Ассамблея признала также, что широкое международное сотрудничество имеет существенно важное значение для эффективной борьбы с угрозой торговли людьми, и предложила государствам-членам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям сформировать глобальное партнерство для борьбы с торговлей людьми. Подчеркнув важность двусторонних, субрегиональных и региональных партнерств, инициатив и действий, Ассамблея предложила также государствам-

* A/63/50.



членам рассмотреть возможность создания различных механизмов практической координации и сотрудничества на национальном и международном уровнях.

3. В этой связи и в соответствии с резолюцией 2006/27 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года, озаглавленной "Укрепление международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защите жертв такой торговли", государствам-членам было предложено представить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) информацию об усилиях, предпринятых ими, в частности, с целью применения комплексного подхода в борьбе с торговлей людьми и создания механизмов координации и взаимодействия между межправительственными и неправительственными организациями. Полученные ответы были проанализированы в докладе Генерального секретаря, который был представлен Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии, состоявшейся в Вене 14-18 апреля 2008 года (E/CN.15/2008/6). В этом докладе был сделан вывод о том, что национальные координационные механизмы и национальные планы играют важную роль в разработке на межведомственном уровне мер по предупреждению торговли людьми и борьбе с этим явлением и что должным образом спланированные, комплексные и эффективно проводимые кампании по повышению уровня осведомленности и информированности являются важным составным элементом национальных стратегий по предупреждению торговли людьми. Чрезвычайно важным в плане обеспечения лучшего понимания и развития сотрудничества было признано проведение совместных учебных курсов с участием сотрудников полиции, пограничников, социальных работников, членов неправительственных организаций, учителей и других членов гражданского общества. В докладе было отмечено, что необходимо продолжать усилия по обеспечению эффективного сотрудничества между правоохранительными и судебными органами на двустороннем, региональном и международном уровнях.

4. Кроме того, в своей резолюции 61/180 Генеральная Ассамблея приветствовала проведение в Токио 26 и 27 сентября 2006 года совещания управлений, фондов и программ Организации Объединенных Наций с другими международными организациями в целях расширения сотрудничества в борьбе с торговлей людьми и просила Генерального секретаря поручить Директору-исполнителю ЮНОДК координировать деятельность Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми. Ассамблея просила также Генерального секретаря представить доклад об осуществлении резолюции 61/180 Ассамблеи и предложений по укреплению потенциала ЮНОДК в целях обеспечения эффективного осуществления его координационных функций.

5. В настоящем докладе содержится информация о механизмах, задействованных ЮНОДК, и мероприятиях, проведенных им с целью осуществления его координационных функций посредством проведения собственных исследований, оказания технической помощи и предоставления консультативно-правовых услуг, а также мероприятий по обеспечению межучрежденческой координации и сотрудничества.

II. Сбор данных

6. В своей резолюции 61/180 Генеральная Ассамблея приветствовала доклад ЮНОДК, озаглавленный "Торговля людьми: глобальные тенденции", и просила Управление продолжать осуществлять подготовку таких периодических докладов при условии наличия внебюджетных ресурсов. Этот доклад был опубликован в 2006 году и был широко распространен среди международных учреждений, которые высоко оценили его в качестве важного средства разработки программ по борьбе с торговлей людьми. Недавно в рамках Глобальной инициативы по борьбе с торговлей людьми (ГИБТЛ ООН) ЮНОДК провело исследование с целью сбора и изучения подготовленной правительствами информации по этой проблеме. Этот глобальный обзор позволит выделить надежные данные и выявить основные информационные пробелы. Собирается информация о количестве связанных с торговлей людьми расследований, уголовных процессов и вынесенных обвинительных приговоров за последние годы и, по возможности, о количестве официально зарегистрированных потерпевших, которым компетентными органами была оказана помощь. Собранные данные будут опубликованы в докладе, который появится в конце 2008 года.

7. Несмотря на такие усилия, программы ЮНОДК в области сбора данных остаются недофинансированными, что указывает на необходимость уделения первоочередного внимания этому вопросу, особенно со стороны сообщества доноров, поскольку такие доклады, как показала практика, имеют основополагающее значение для осуществления мероприятий по координации, планированию и мониторингу.

III. Взаимодействие между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими международными органами

8. Признавая, что торговля людьми является многосторонней проблемой, ЮНОДК в тесном сотрудничестве с международными, региональными и неправительственными организациями, участвующими в борьбе с торговлей людьми, содействует применению комплексного и междисциплинарного подхода. К числу его партнеров относятся Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международная организация труда (МОТ), Международная организация по миграции (МОМ) и Международная организация уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ). ЮНОДК является также членом Экспертной координационной группы Союза по борьбе с торговлей людьми Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), в состав которой входят представители основных европейских и международных учреждений, участвующих в борьбе с торговлей людьми в Европе.

А. Межучрежденческая группа по сотрудничеству в борьбе с торговлей людьми

9. В своей резолюции 2006/27 Экономический и Социальный Совет просил ЮНОДК организовать совещание по вопросу об оказании технической помощи государствам-членам в целях координации деятельности учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Как следствие этой резолюции, министерство иностранных дел Японии в сотрудничестве с ЮНОДК и другими соответствующими межправительственными организациями организовало первое межучрежденческое координационное совещание по вопросам взаимодействия в борьбе с торговлей людьми, которое состоялось в Токио 26 и 27 сентября 2006 года.

10. На этом совещании была создана Межучрежденческая группа по сотрудничеству в борьбе с торговлей людьми с целью налаживания координации и сотрудничества между соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями для оказания государствам помощи в предупреждении и пресечении торговли людьми. Межучрежденческая группа по координации призвана содействовать эффективному и результативному использованию имеющихся ресурсов, задействуя, по мере возможности, уже имеющиеся на региональном и национальном уровнях механизмы, а также распространять среди правительств, международных, региональных и неправительственных организаций и других соответствующих органов информацию, опыт и передовую практику партнерских организаций в области борьбы с торговлей людьми.

11. В 2007 году в Нью-Йорке состоялось два совещания Межучрежденческой группы по сотрудничеству. В трех совещаниях Группы, состоявшихся за все время ее существования, участвовали представители следующих учреждений: Отдел по улучшению положения женщин Секретариата, Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, УВКПЧ, ЮНОДК, ЮНИСЕФ, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), УВКБ, Фонд Организации Объединенных Наций для международного партнерства, Международный учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин, МОТ, Всемирный банк, МОМ и Интерпол. Правительство Беларуси оказало финансовую поддержку в выполнении срочной задачи, стоявшей перед Межучрежденческой группой по сотрудничеству.

12. В следующем совещании Межучрежденческой группы по сотрудничеству, которое должно состояться во второй половине 2008 года, смогут принять участие нынешние члены Группы, организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций, а также государства – члены Организации Объединенных Наций, и все они будут в установленном порядке проинформированы о программе работы совещания и о любых результатах, достигнутых Группой. Выражается надежда на то, что участники совещания представят свои предложения и идеи по совершенствованию деятельности Группы. Вместе с тем следует помнить о том, что продолжение работы Группы будет зависеть от наличия дополнительных внебюджетных средств.

В. Всемирная группа по вопросам миграции

13. Еще одним механизмом содействия межучрежденческой координации является Всемирная группа по вопросам миграции, в которой объединены руководители учреждений, стремящихся обеспечить более широкое применение всех соответствующих международных и региональных инструментов и норм, касающихся миграции, и содействовать выработке более последовательных, всеобъемлющих и четко согласованных подходов к решению проблемы международной миграции. В настоящее время в состав Всемирной группы по вопросам миграции входят следующие учреждения: Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата, УВКПЧ, ЮНОДК, ПРООН, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, ЮНФПА, УВКБ, ЮНИСЕФ, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, МОМ и МОТ. В состав Группы входят также пять региональных комиссий Секретариата: Экономическая комиссия для Африки, Европейская экономическая комиссия, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии.

IV. Глобальная инициатива по борьбе с торговлей людьми

14. ГИБТЛ ООН, провозглашенная в марте 2008 года, призвана обеспечить повышение уровня осведомленности и улучшить координацию и сотрудничество всех соответствующих участников деятельности по борьбе с торговлей людьми, в частности на национальном, региональном и международном уровнях. В основе ГИБТЛ ООН лежит идея о том, что правительства, международное сообщество, гражданское общество, научные и деловые круги не могут в одиночку решить проблему торговли людьми.

15. Государства-члены осуществляют управление ГИБТЛ ООН с помощью резолюций, принимаемых Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и неофициальных консультативных совещаний открытого состава. В ходе этих совещаний государства-члены рассмотрели все аспекты Инициативы, в частности, итоги региональных мероприятий, проведение совещаний групп экспертов, исследовательскую деятельность, содержание совещаний Руководящего комитета, а также содержание и организацию Венского форума по борьбе с торговлей людьми, проведенного в Вене 13-15 февраля 2008 года.

16. В рамках Венского форума было организовано 28 рабочих заседаний, практикумов, специальных заседаний и параллельных мероприятий с целью рассмотрения вопросов уязвимости, результативности и практической деятельности, а также с целью организации диалога по вопросам предупреждения и пресечения торговли людьми. Привлечению внимания общественности к проблеме торговли людьми способствовали также специальные выставки, которые были организованы в Вене в рамках Форума, но за пределами места его проведения. Информация об обсуждениях, мероприятиях и итогах Форума отражена в докладе "*Vienna Forum Report: a Way Forward to*

Combat Human Trafficking" (Доклад о работе Венского форума: продолжение борьбы с торговлей людьми), с которым можно ознакомиться по адресу: <http://www.ungift.org/docs/ungift/pdf/vf/ebook2.pdf>.

Руководящий комитет Глобальной инициативы по борьбе с торговлей людьми

17. Главным координационным и консультативным органом, который выполняет функцию содействия достижению целей Инициативы, является Руководящий комитет ГИБТЛ ООН. Он был сформирован представителями УВКПЧ, ЮНОДК, ЮНИСЕФ, МОТ, ОБСЕ и МОМ. На совещаниях Руководящего комитета присутствует также представитель Правительства княжества Абу-Даби, финансовая помощь которого позволила реализовать идею создания ГИБТЛ ООН.

18. Руководящий комитет ежемесячно проводит совещания в следующих целях:

a) координация мероприятий своих членов и связанных с ними сетей и объединений в области борьбы с торговлей людьми;

b) достижение взаимодополняемости и предотвращение дублирования усилий для обеспечения максимальной эффективности мероприятий и мер по борьбе с торговлей людьми;

c) координация усилий по расширению базы знаний по проблеме торговли людьми;

d) содействие осуществлению ГИБТЛ ООН, пропаганда ее целей и выработка рекомендаций относительно глобальной стратегии информационно-пропагандистской деятельности и разработки агитационных материалов;

e) проведение оценки выявленных недостатков и потребностей для обеспечения адекватности инициатив, получающих поддержку ГИБТЛ ООН;

f) создание механизма мониторинга, в том числе определение показателей, для оценки результатов осуществления ГИБТЛ ООН;

g) обеспечение неизменности целей ГИБТЛ ООН и мобилизация ресурсов для осуществления совместных программ и проектов в области борьбы с торговлей людьми.

V. Рекомендации и выводы

19. В своей резолюции 61/180 Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам рассмотреть вопрос о желательности разработки стратегии или плана действий Организации Объединенных Наций по предотвращению торговли людьми. В заключительном заявлении, принятом на международной конференции по насилию в отношении детей, возникающим в этой связи проблемам и путям предупреждения такого насилия, которая состоялась в Минске в апреле 2008 года, также признавались потенциальные преимущества выработки всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций в

области борьбы с торговлей людьми. В этом заявлении говорилось о том, что такая стратегия могла бы способствовать обеспечению согласованности, эффективности, скоординированности и последовательности усилий всех соответствующих заинтересованных сторон (государств-членов, органов системы Организации Объединенных Наций, международных и неправительственных организаций и деловых кругов) в борьбе с торговлей людьми.

20. В ходе тематических прений по проблеме торговли людьми, проведенных Генеральной Ассамблей 3 июня 2008 года, ряд государств призвали разработать глобальный план действий для содействия эффективному осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹. В таком плане действий можно было бы определить конкретные меры, которые государствам-членам следовало бы принять для устранения условий, делающих людей беззащитными перед торговлей людьми, предупреждения и пресечения такой торговли, защиты жертв и оказания помощи всем партнерам. Основой для рамок такого плана действий могли бы стать три "П", касающиеся торговли людьми: предупреждение, преследование и предоставление защиты. Можно было бы также рассмотреть и четвертое "П" – партнерство.

21. Генеральная Ассамблея играет также важную роль в координации международных усилий по борьбе с торговлей людьми и содействии эффективному осуществлению как Протокола о торговле людьми, так и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности². В резолюции 61/180 Ассамблея просила Генерального секретаря совершенствовать работу новой межучрежденческой координационной группы в целях расширения сотрудничества и координации и содействия применению международным сообществом комплексного и всестороннего подхода к проблеме торговли людьми. Как уже отмечалось выше, наличие добровольных взносов имеет решающее значение для продолжения важной работы этой группы. Кроме того, Венский форум по борьбе с торговлей людьми, организованный в рамках ГИБТЛ ООН, и другие соответствующие мероприятия задали импульс и предоставили уникальную возможность для активизации трансграничного сотрудничества в области борьбы с торговлей людьми.

22. ЮНОДК выражает признательность донорам за их добровольные взносы, позволившие укрепить потенциал Управления в области координации, и предлагает государствам-членам самым серьезным образом рассмотреть вопрос об увеличении уровня финансирования деятельности ЮНОДК по борьбе с торговлей людьми через регулярный бюджет Организации Объединенных Наций.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No.39574.

² *Ibid.*, vol. 2241, No. 39574.